

KONČAR – MJERNI TRANSFORMATORI D.D.

Financijski izvještaji na 31. prosinca 2012. zajedno s
izvještajem neovisnog revizora

Sadržaj

Odgovornost za financijske izvještaje	1
Izveštaj neovisnog revizora	2 -3
Financijski izvještaji:	
Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti za godinu završenu 31. prosinca 2012.	4
Izveštaj o financijskom položaju na dan 31. prosinca 2012.	5
Izveštaj o novčanim tijekovima za godinu završenu 31. prosinca 2012.	6
Izveštaj o promjenama na kapitalu i rezervama za godinu završenu 31. prosinca 2012.	7
Bilješke uz financijske izvještaje	8 - 44

Odgovornost za financijske izvještaje

Temeljem hrvatskog Zakona o računovodstvu (NN 109/07), Uprava je dužna osigurati da financijski izvještaji za svaku financijsku godinu budu pripremljeni u skladu Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj Uniji, tako da fer prezentiraju financijsko stanje i rezultate poslovanja društva Končar – Mjerni transformatori d.d., Zagreb (dalje u tekstu: Društvo) za to razdoblje.

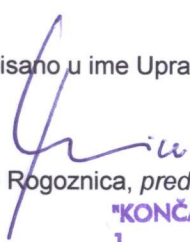
Na temelju provedenih istraživanja, Uprava opravdano očekuje da Društvo ima odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Sukladno tome, Uprava je izradila financijske izvještaje pod pretpostavkom neograničenosti vremena poslovanja Društva.

Pri izradi financijskih izvještaja Uprava je odgovorna:

- za odabir i potom dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika;
- za davanje razumnih i razboritih prosudbi i procjena;
- za primjenu važećih standarda financijskog izvještavanja i za objavu i objašnjenje u financijskim izvještajima svakog odstupanja koje je od materijalnog značaja; te
- izradu financijskih izvještaja uz pretpostavku o neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka neprimjerena.

Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Društva, kao i njihovu usklađenost sa Zakonom o računovodstvu (NN 109/07). Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Društva, pa stoga i za poduzimanje opravdanih mjera da bi se spriječile i otkrile prijevare i ostale nezakonitosti.

Potpisano u ime Uprave:


Ante Rogoznica, predsjednik Uprave

"KONČAR - Mjerni transformatori"
d.d.
Z A G R E B, Josipa Mokrvića 10

Končar – Mjerni transformatori d.d., Zagreb
Josipa Mokrvića 10, 10 090 Zagreb

12. ožujka 2013. godine

Izveštaj neovisnog revizora

Upravi i vlasnicima društva Končar – Mjerni transformatori d.d.

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja društva Končar – Mjerni transformatori d.d. Zagreb (dalje: Društvo) koji uključuju izvještaj o financijskom položaju Društva na dan 31. prosinca 2012. godine, izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama kapitala i izvještaj o novčanim tijekovima za godinu koja završava na taj datum, sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostale bilješke a koji su prikazani na stranicama 4 do 44.

Odgovornosti Uprave za financijske izvještaje

Uprava je odgovorna za pripremu i fer prikaz navedenih financijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj Uniji. To uključuje: osmišljavanje, implementiranje i održavanje internih kontrola relevantnih za pripremu i fer prikaz financijskih izvještaja koja ne sadržavaju značajne pogrešne iskaze, bilo zbog prijevare ili pogreške, odabir i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika, kao i izradu razumnih računovodstvenih procjena.

Odgovornosti revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim financijskim izvještajima na temelju naše revizije. Postupak naše revizije proveden je sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju usklađenost sa etičkim zahtjevima te planiranje i provođenje revizije kako bismo postigli razumno uvjerenje o tome da financijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje provedbu procedura prikupljanja revizijskih dokaza koji potkrepljuju iznose i objavljivanja prikazana u financijskim izvještajima. Odabrane procedure ovise o procjeni revizora, uključujući i procjenu rizika značajnih pogrešnih iskaza u financijskim izvještajima, zbog prijevare ili pogreške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole relevantne za pripremu i fer prikaz financijskih izvještaja od strane društva kako bi osmislio odgovarajuće revizijske procedure, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola. Revizija također uključuje procjenjivanje računovodstvenih načela i značajnih procjena Uprave, kao i cjelokupnog prikaza financijskih izvještaja.

Vjerujemo da naša revizija pruža razumnu osnovu za izražavanje mišljenja.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, financijski izvještaji fer prezentiraju, u svim značajnim odrednicama, financijski položaj Društva na dan 31. prosinca 2012. godine, njegovu financijsku uspješnost i njegove novčane tokove za tada završenu godinu u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj Uniji.

Grant Thornton revizija d.o.o.
Ivana Lučića 2A, 10000 Zagreb
Ivica Smiljan, ovlaštenu revizor, Predsjednik Uprave
Zagreb, 12. ožujka 2013.

GRANT THORNTON
revizija d.o.o.
ZAGREB

Reconsult d.o.o., revizija i konzalting
Trg hrvatskih velikana 4/1, 10000 Zagreb
Marija Zupančić, ovlaštenu revizor, Član Uprave

RECONSULT, d.o.o.
REVIZIJA I KONZALTING
ZAGREB

Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti

	Bilješka	2012. HRK	2011. HRK
Prihodi od prodaje	3	193.297.863	203.915.583
Ostali poslovni prihodi	4	2.938.604	5.699.755
Poslovni prihodi		196.236.467	209.615.338
Povećanje/(smanjenje) zaliha nedovršene proizvodnje i gotovih proizvoda		4.237.872	376.305
Troškovi sirovina i materijala	5	(107.357.689)	(117.148.203)
Troškovi prodane robe		(43.989)	(1.425.832)
Troškovi usluga	6	(18.425.847)	(19.089.124)
Troškovi osoblja	7	(37.544.183)	(37.108.184)
Amortizacija	8	(3.679.124)	(3.620.544)
Ostali troškovi	9	(6.688.230)	(6.822.251)
Vrijednosno usklađivanje kratkotrajne imovine	10	(39.371)	(835.633)
Rezerviranja	11	(2.900.093)	(1.127.139)
Ostali poslovni rashodi	12	(403.257)	(415.840)
Poslovni rashodi		(172.843.911)	(187.216.445)
Operativna dobit		23.392.556	22.398.893
Udio u dobiti zajedničkog pothvata	13	2.221.068	-
Financijski prihodi	13	2.153.809	2.438.469
Financijski rashodi	14	(4.306.138)	(4.626.173)
Financijski rezultat		68.739	(2.187.704)
Dobit prije oporezivanja		23.461.295	20.211.189
Porez na dobit	15	(4.463.259)	(3.973.570)
DOBIT ZA GODINU		18.998.036	16.237.619
Zarada po dionici	16	300,14	256,53
Ostala sveobuhvatna dobit		-	-
SVEOBUH VATNA DOBIT ZA GODINU		18.998.036	16.237.619

Bilješke su sastavni dio Izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti

Izvještaj o financijskom položaju

	Bilješka	31.12.2012. HRK	31.12.2011. HRK
AKTIVA			
Nematerijalna imovina	17	1.408.000	1.435.217
Nekretnine, postrojenja i oprema	18	37.182.448	35.584.301
Ulaganja u zajedničke pothvate	19	5.254.620	2.191.352
Dugotrajna potraživanja	20	1.562.512	2.238.865
Dugotrajna imovina		45.407.580	41.449.735
Zalihe	21	49.273.139	46.815.455
Potraživanja od povezanih društava	22	7.285.720	9.551.111
Potraživanja od kupaca	23	57.839.339	57.992.816
Potraživanja od države i drugih institucija	24	2.006.872	3.265.923
Ostala potraživanja	25	771.866	603.625
Novac u banci i blagajni	26	7.812.108	5.249.686
Kratkotrajna imovina		124.989.044	123.478.616
Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i obračunati prihodi		12.719	23.461
UKUPNO AKTIVA		170.409.343	164.951.812
Izvanbilančni zapisi	36	75.579.207	70.539.791
PASIVA			
Temeljni kapital		18.989.100	18.989.100
Zakonske rezerve		949.455	949.455
Statutarne rezerve		23.836.688	16.813.224
Ostale rezerve		9.494.550	9.494.550
Rezerve iz dobiti		34.280.693	27.257.229
Zadržana dobit		2.191.352	-
Dobit/ (gubitak) poslovne godine		18.998.036	16.237.619
KAPITAL I REZERVE	27	74.459.181	62.483.948
Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze		1.465.598	1.258.150
Druga rezerviranja		6.672.552	5.698.838
Rezerviranja	28	8.138.150	6.956.988
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama		22.858.124	24.420.630
Ostale dugoročne obveze		-	7.085
Dugoročne obveze	29	22.858.124	24.427.715
Obveze prema povezanim društvima	30	3.094.857	2.640.487
Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	31	33.467.426	32.943.260
Obveze za primljene predujmove	32	1.868.971	9.794.018
Obveze prema dobavljačima	33	18.022.442	19.130.430
Ostale kratkoročne obveze	34	8.417.798	6.571.267
Kratkoročne obveze		64.871.494	71.079.462
Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućeg razdoblja		82.394	3.699
UKUPNO PASIVA		170.409.343	164.951.812
Izvanbilančni zapisi	36	75.579.207	70.539.791

Bilješke su sastavni dio Izvještaja o financijskom položaju

Izveštaj o novčanim tijekovima

	2012. HRK	2011. HRK
Novčani tijek od poslovnih aktivnosti		
Novčani primici od kupaca	196.972.805	208.295.582
Novčani primici s osnove povrata poreza	22.190.551	22.726.261
Novčani primici od kamata	10.773	9.025
Ostali novčani primici	3.569.970	13.377.164
Ukupno novčani primici od poslovnih aktivnosti	222.744.099	244.408.032
Novčani izdaci dobavljačima	(142.240.996)	(162.668.072)
Novčani izdaci za zaposlene	(37.522.761)	(37.205.389)
Novčani izdaci za kamate	(2.701.978)	(2.842.626)
Novčani izdaci za poreze	(19.072.111)	(19.534.871)
Ostali novčani izdaci	(8.201.879)	(15.734.455)
Ukupno novčani izdaci od poslovnih aktivnosti	(209.739.725)	(237.985.413)
Neto novčani tijek od poslovnih aktivnosti	13.004.374	6.422.619
Novčani tijek od investicijskih aktivnosti		
Novčani primici od prodaje dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	2.468.535	8.110
Novčani izdaci za kupnju dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	(4.305.654)	(1.900.301)
Ostali novčani izdaci od investicijskih aktivnosti	(529.193)	(1.435.299)
Neto novčani tijek od investicijskih aktivnosti	(2.366.312)	(3.327.490)
Novčani tijek od financijskih aktivnosti		
Novčani primici od glavnice kredita, zadužnica, pozajmica i drugih posudbi	5.000.000	15.000.000
Novčani izdaci za otplatu glavnice kredita i obveznica	(6.053.837)	(13.043.190)
Novčani izdaci za isplatu dividendi	(7.021.803)	(5.107.186)
Neto novčani tijek od financijskih aktivnosti	(8.075.640)	(3.150.376)
Ukupno povećanje/smanjenje novčanog tijeka	2.562.422	(55.247)
Novac i novčani ekvivalenti na početku razdoblja	5.249.686	5.304.933
Novac i novčani ekvivalenti na kraju razdoblja	7.812.108	5.249.686

26

Bilješke su sastavni dio Izveštaja o novčanim tijekovima

Izveštaj o promjenama na kapitalu i rezervama

	Temeljni kapital HRK	Zakonske rezerve HRK	Statutarne rezerve HRK	Ostale rezerve HRK	Zadržana dobit HRK	Dobit tekuće godine HRK	Ukupno HRK
Na dan 1. siječnja 2011. godine	18.989.100	1.458.925	11.203.738	9.494.550	-	10.200.488	51.346.801
<i>Transakcije s vlasnicima:</i>							
Raspored dobiti	-	-	5.100.016	-	-	(5.100.016)	-
Dividende	-	-	-	-	-	(5.100.472)	(5.100.472)
Ostale promjene na rezervama	-	(509.470)	509.470	-	-	-	-
<i>Dobit tekuće godine</i>	-	-	-	-	-	16.237.619	16.237.619
<i>Ostala sveobuhvatna dobit</i>	-	-	-	-	-	-	-
Na dan 31. prosinca 2011. godine	18.989.100	949.455	16.813.224	9.494.550	-	16.237.619	62.483.948
<i>Transakcije s vlasnicima:</i>							
Raspored dobiti	-	-	7.023.464	-	-	(7.023.464)	-
Dividende	-	-	-	-	-	(7.022.803)	(7.022.803)
Zadržana dobit	-	-	-	-	2.191.352	(2.191.352)	-
<i>Dobit tekuće godine</i>	-	-	-	-	-	18.998.036	18.998.036
<i>Ostala sveobuhvatna dobit</i>	-	-	-	-	-	-	-
Na dan 31. prosinca 2012. godine	18.989.100	949.455	23.836.688	9.494.550	2.191.352	18.998.036	74.459.181

Bilješke su sastavni dio Izveštaja o promjenama na kapitalu i rezervama

1. Opće informacije o Društvu

Končar – Mjerni transformatori dioničko društvo, Zagreb, Josipa Mirokovića 10, je društvo u Grupi Končar - Elektroindustrija u kojoj je krajnja matica društvo Končar - Elektroindustrija d.d., Zagreb, Fallerovo šetalište 22, te se bavi proizvodnjom mjernih i specijalnih transformatora, kao i svim ostalim uslugama vezanim uz tu proizvodnju.

Na dan 31. prosinca 2012. godine Društvo je imalo 246 zaposlenika, dok je na dan 31. prosinca 2011. godine imalo 244 zaposlenika.

Struktura zaposlenih je, kako slijedi:

	<u>31. prosinca 2012.</u>	<u>31. prosinca 2011.</u>
MR i DR	2	-
VSS	41	38
VŠS	22	24
SSS	81	85
VKV	2	2
KV	67	65
PKV, NKV	31	30
	<u>246</u>	<u>244</u>

Članovi Nadzornog odbora

- Davor Mladina, *predsjednik Nadzornog odbora*
- Miroslav Poljak, *zamjenik predsjednika*
- Marina Kralj Miliša, *član*
- Ivica Tota, *član*
- Christian Panjol - Tuflija, *član*

Članovi uprave

- Ante Rogoznica, *Predsjednik uprave*
- Boris Bojanić, *član uprave*

Iznos naknade članovima Uprave i Nadzornog odbora Društva je prikazan u bilješkama 7. i 9. uz financijske izvještaje.

2. Sažetak značajnijih računovodstvenih politika

Osnova pripreme

Izjava o usklađenosti

Financijski izvještaji Društva su sastavljeni u skladu sa zakonskim zahtjevima u Republici Hrvatskoj i Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja koji se primjenjuju u Europskoj uniji budući da su dionice Društva uvrštene na multilateralnu trgovinsku platformu u tijeku 2012. godine. Financijski izvještaji Društva za godinu završenu 31. prosinca 2011. godine bili su sastavljeni u skladu za Hrvatskim standardima financijskog izvještavanja. Ova promjena nije imala utjecaja na glavnica Društva na dan 1. siječnja 2012. godine.

Financijski izvještaji prikazani u ovom izvještaju sastavljeni su po metodi udjela u kojima je Društvo prikazalo svoj udio u neto dobiti zajedničkog pothvata u Kini (bilješka 13). Odvojeni financijski izvještaji Društva koji su odobreni na isti datum kao i ovi izvještaji zasebno su prezentirani.

Financijski izvještaji su pripremljeni po načelu povijesnog troška, izuzev određenih financijskih instrumenata koji su iskazani po fer vrijednosti.

Računovodstvene politike su primjenjivane konzistentno, osim ako nije navedeno drugačije. Financijski izvještaji sastavljeni su po načelu nastanka događaja pod pretpostavkom neograničenog nastavka poslovanja.

Financijski izvještaji Društva sastavljeni su u hrvatskim kunama kao mjernoj, odnosno izvještajnoj valuti Društva. Na dan 31. prosinca 2012. godine tečaj za 1 USD i 1 EUR iznosio 5,73 HRK odnosno 7,55 HRK (31. prosinca 2011. godine: 5,82 HRK odnosno 7,53 HRK).

Standardi, tumačenja i dodaci koji su izdani od IASB i usvojeni od strane hrvatskog Odbora za standarde financijskog izvješćivanja te su stupili na snagu

Društvo je za godinu završenu 31. prosinca 2012. godine usvojilo dolje navedene izmjene Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja te je prema zahtjevima prikazalo usporedne podatke. Usvajanje izmijenjenih standarda nije imalo utjecaja na glavnica na dan 1. siječnja 2012. godine:

- MSFI 7 Financijski instrumenti: objavljivanje – transferi financijske imovine (izmjene primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. srpnja 2011. godine ili kasnije).

Standardi, tumačenja i dodaci koji još nisu stupili na snagu

Na datum odobrenja financijskih izvještaja bili su izdani sljedeći novi ili izmijenjeni standardi i tumačenja koja još nisu na snazi za godinu završenu 31. prosinca 2012. godine:

- MSFI 1 Prva primjena Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja – zamjena fiksnih datuma za određene iznimke (primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

- MSFI 1 Prva primjena Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja – dodatna izuzeća za društva koja više ne posluju u uvjetima teške hiperinflacije (primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- MRS 12 Porez na dobit (revidirani) – limitirane izmjene kod mjerenja odgođenog poreza (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. ili kasnije).
- MSFI 9 - Financijski instrumenti (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2015. godine ili kasnije);
- MSFI 10 – Konsolidirani financijski izvještaji (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- MSFI 11 – Zajednički poduhvati (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- MSFI 12 – Objava ulaganja u ostala društva (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 10, MSFI-a 11 i MSFI-a 12 – vodič kroz prijelazne odredbe (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 10,12 i MRS-a 27 – investicijska društva (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. ili kasnije);
- MRS 27 i MRS 28 – izmjene zbog izdavanja gore navedenih standarda za konsolidaciju (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- MSFI 13 – Mjerenje fer vrijednosti (novi standard primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- Izmjene MRS-a 1 – Prezentacija financijskih izvještaja (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. srpnja 2012. godine ili kasnije);
- Izmjene MRS-a 19 - Primanja zaposlenih (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- Izmjene MRS-a 32 – Financijski instrumenti: prezentiranje – dopune upute o prijeboju financijske imovine i financijskih obveza (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2014. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 7 Financijski instrumenti: objavljivanje – prijeboj financijske imovine i financijskih obveza (izmjene primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 7 Financijski instrumenti: objavljivanje – izmjene koja zahtijevaju objave vezane uz prvu primjenu MSFI-a 9 primjenjivog za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2015. godine ili kasnije);
- Izmjene MSFI-a 1 - Državni zajmovi (primjenjive za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);
- Godišnja unapređenja MSFI-eva 2009.-2011. (MSFI 1, MRS 1, MRS 16, MRS 32 i MRS 34) – primjenjiva za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije);

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

- IFRIC 20 „Troškovi otkrivke u fazi proizvodnje površinskog kopa“ (primjenjiv za razdoblja koja počinju na dan 1. siječnja 2013. godine ili kasnije).

Uprava predviđa da će sva gore navedena tumačenja i standardi biti primijenjeni u financijskim izvještajima Društva za razdoblja od kada budu na snazi, te da njihovo usvajanje neće imati značajan utjecaj na financijske izvještaje u razdoblju prve primjene.

Ključne procjene i pretpostavke te neizvjesnosti u pripremi financijskih izvještaja

Pri izradi financijskih izvještaja, menadžment je koristio određene procjene i pretpostavke koje utječu na neto knjigovodstvenu vrijednost imovine i obveza Društva, objavljivanje potencijalnih stavaka na datum bilance te objavljene prihode i rashode tada završenog razdoblja.

Procjene su korištene, ali ne i ograničene na: obračun i razdoblje amortizacije i ostatke vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalne imovine, procjene umanjenja vrijednosti, ispravke vrijednosti zaliha i sumnjivih i spornih potraživanja, rezerviranja za primanja zaposlenih i sudske sporove. Više detalja o računovodstvenim politikama za ove procjene nalazi se u ostalim dijelovima ove bilješke, kao i ostalim bilješkama uz financijska izvještaje. Budući događaji i njihovi utjecaji ne mogu se predvidjeti sa sigurnošću. Zato računovodstvene procjene zahtijevaju prosudbu, a one korištene pri izradi financijskih izvještaja su podložne promjenama nastankom novih događaja, stjecanjem dodatnog iskustva, dobivanjem dodatnih informacija i promjenom okruženja u kojemu Društvo posluje. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od procijenjenih.

Osnovne računovodstvene politike korištene u pripremi financijskih izvještaja obrazložene su u nastavku.

a) Priznavanje prihoda

Prihodi od prodaje robe i usluga priznaju se u trenutku isporuke robe i usluga i prijenosa vlasništva. Prihodi od kamata obračunavaju se na temelju nepodmirenog potraživanja i po primjenjivim kamatnim stopama. Prihodi od dividendi, odnosno udjela u dobiti priznaju se u trenutku kad su utvrđena prava na primitak dividende odnosno udjela u dobiti.

Prodaja robe i proizvoda

Prihod od prodaje robe i vlastitih proizvoda priznaje se kada su zadovoljeni svi sljedeći uvjeti:

- Društvo je prenijelo na kupca značajne rizike i koristi od vlasništva nad robom i proizvodima;
- Društvo ne zadržava stalno sudjelovanje u upravljanju, do stupnja koji se obično povezuje s vlasništvom niti ima kontrolu nad prodajom robe;
- Iznos prihoda može se pouzdano izmjeriti;
- Vjerojatno je da će ekonomske koristi povezane s transakcijom pritijecati u Društvo; i
- Troškovi, koji su nastali ili će nastati u svezi prodaje, mogu se pouzdano izmjeriti.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

b) Financijski prihodi i troškovi

Financijski prihodi i troškovi obuhvaćaju obračunatu kamatu na kredite i zajmove primjenom metode efektivne kamatne stope, potraživanja za kamate na uložena sredstva, prihode od dividendi, dobitke i gubitke od tečajnih razlika, dobitke i gubitke od financijske imovine po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka.

Prihod od kamate se priznaje u računu dobiti i gubitka primjenom metode obračunatih prihoda, koristeći efektivnu kamatnu stopu. Prihod od dividendi priznaje se u računu dobiti i gubitka na datum kada je ustanovljeno pravo Društva na isplatu dividende.

Financijski trošak sastoji se od troška obračunatih kamata na pozajmice, promjena fer vrijednosti financijske imovine iskazane po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, gubitaka od umanjenja vrijednosti financijske imovine, gubitaka od tečajnih razlika.

Troškovi posudbe koji se direktno odnose na kupnju, izgradnju ili proizvodnju kvalificiranog sredstva kapitaliziraju se tijekom razdoblja koje je neophodno za dovršenje i pripremu sredstva za njegovu namjeravanu upotrebu ili prodaju. Ostali troškovi posudbe priznaju se u računu dobiti i gubitka koristeći metodu efektivne kamatne stope.

c) Porezi

Društvo iskazuje poreznu obvezu u skladu sa hrvatskim propisima. Porez na dobit za tekuću godinu sadržava tekući i odgođeni porez.

Tekući porez je očekivani porez koji se plaća na oporezivu dobit tekuće godine, koristeći poreznu stopu koja je na snazi na datum bilance.

Odgođeni porezi proizlaze iz privremenih razlika između vrijednosti imovine i obveza iskazanih u financijskim izvještajima od vrijednosti iskazanih za potrebe utvrđivanja osnovice poreza na dobit. Odgođena porezna imovina za neiskorištene porezne gubitke i neiskorištene porezne olakšice priznaje se ukoliko postoji vjerojatnost da će se u budućnosti ostvariti oporeziva dobit temeljem koje će se iskoristiti odgođena porezna imovina. Odgođena porezna imovina i obveze obračunavaju se uz primjenu stope poreza na dobit primjenjive na period kada će se ta imovina ili obveze realizirati.

Tekući i odgođeni porez priznaju se kao rashod ili prihod u računu dobiti i gubitka, osim kada se odnose na stavke koje se direktno priznaju na kapitalu, kada se i porez također priznaje direktno na kapitalu.

d) Zarada po dionici

Društvo prikazuje podatke o osnovnoj i razrijeđenoj zaradi po dionici za redovne dionice. Osnovna zarada po dionici se računa dijeleći dobit ili gubitak za godinu pripadajuću držateljima redovnih dionica, s ponderiranim prosječnim brojem redovnih dionica tijekom razdoblja.

Razrijeđena zarada po dionici se računa dijeleći dobit ili gubitak za godinu pripadajuću držateljima redovnih dionica, s ponderiranim prosječnim brojem redovnih dionica tijekom razdoblja umanjnim za potencijalne dionice realizirane po opcijama.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

e) Transakcije u stranim valutama

Transakcije u stranim valutama početno se preračunavaju u hrvatske kune primjenom tečajeva na datum transakcije. Novčana sredstva, potraživanja i obveze iskazani u stranim valutama naknadno se preračunavaju po tečajevima na datum bilance. Dobici i gubici nastali preračunavanjem uključuju se u račun dobiti i gubitka za tekuću godinu.

f) Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina početno je iskazana po trošku nabave koji uključuje kupovnu cijenu, uključujući uvozne pristojbe i nepovratne poreze nakon odbitka trgovačkih popusta i rabata, kao i sve troškove koji se izravno mogu pripisati dovođenju imovine na mjesto i u radno stanje za namjeravanu upotrebu.

Dugotrajna nematerijalna i materijalna imovina priznaje se ako je vjerojatno da će buduće ekonomske koristi koje se mogu pripisati imovini pritjecati u Društvo i ako se trošak nabave imovine može pouzdano utvrditi.

Nakon početnog priznavanja, imovina se iskazuje po njezinu trošku nabave umanjenom za akumuliranu amortizaciju i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti.

Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene, te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashod razdoblja u kojem su nastali. U situacijama gdje je jasno da su troškovi rezultirali povećanjem budućih očekivanih ekonomskih koristi koje se trebaju ostvariti uporabom imovine iznad njenih izvorno procijenjenih mogućnosti, oni se kapitaliziraju, odnosno uključuju u knjigovodstvenu vrijednost tog sredstva. Dobici i gubici temeljem rashodovanja ili prodaje imovine iskazuju se u računu dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

Amortizacija imovine započinje kad je imovina spremna za upotrebu, tj. kad se nalazi na lokaciji i u uvjetima potrebnim za korištenje. Amortizacija imovine prestaje kad je imovina u potpunosti amortizirana ili je razvrstana kao imovina koja se drži za prodaju. Amortizacija se obračunava tako da se trošak nabave svakog pojedinačnog sredstva, izuzev zemljišta i dugotrajne nematerijalne i materijalne imovine u pripremi, otpisuje tijekom procijenjenog vijeka uporabe sredstva primjenom pravocrtne metode, kako slijedi:

	<u>Stopa amortizacije (od – do %)</u>
Koncesije, patenti, licencije, software i dr.	20%
Građevinski objekti	1,8% - 6,8%
Postrojenja i oprema	3,4% - 14,30%
Alati, pogonski inventar i transportna sredstva	6,8% - 25%

Umanjenje vrijednosti nekretnina, postrojenja i opreme

Na svaki datum bilance Društvo analizira sadašnju vrijednost nekretnina, postrojenja i opreme kako bi procijenilo da li postoje pokazatelji da vrijednost nekog sredstva treba biti umanjena. Ako takvi pokazatelji postoje, Društvo procjenjuje nadoknadivi iznos sredstva kako bi utvrdilo iznos gubitka od umanjenja imovine (ukoliko on postoji). Ukoliko nije moguće procijeniti nadoknadivi iznos pojedinog sredstva, Društvo procjenjuje nadoknadivi iznos jedinice koja stvara novac kojoj to sredstvo pripada. Kada se temelj raspodjele može utvrditi na razumnoj i dosljednoj osnovi, sredstva se također raspoređuju na pojedinu jedinicu koja stvara novac, a ukoliko to nije moguće, sredstva se

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

raspoređuju na najmanje jedinice Društva koje stvaraju novac i za koje se raspodjela može utvrditi na razumnoj i dosljednoj osnovi.

Nadoknadivi iznos jest viši iznos fer vrijednosti umanjene za troškove prodaje i vrijednosti sredstva u upotrebi. Pri utvrđivanju vrijednosti u upotrebi, procijenjeni budući novčani tokovi se diskontiraju na sadašnju vrijednost primjenjujući diskontnu stopu prije poreza koja odražava tekuće tržišne procjene sadašnje vrijednosti novca i rizika specifičnih za pojedino sredstvo.

Ako je nadoknadivi iznos sredstva (ili jedinice koja stvara novac) manji od knjigovodstvenog iznosa, knjigovodstveni iznos sredstva (ili jedinice koja stvara novac) umanjuje se do njegovog nadoknadivog iznosa. Gubitak od umanjenja imovine priznaje se odmah kao rashod u računu dobiti i gubitka, osim za revaloriziranu imovinu gdje se gubici prvo umanjuju na teret pripadajućih revalorizacijskih rezervi unutar ostale sveobuhvatne dobiti.

g) Najmovi

Najmovi se klasificiraju kao financijski najmovi ako se prenose gotovo svi rizici i koristi povezani s vlasništvom na najmoprimca. Svi ostali najmovi klasificiraju se kao poslovni najmovi.

Financijske najmove početno se priznaje u bilanci najmoprimca kao imovinu i obveze po iznosima jednakim fer vrijednosti iznajmljenih sredstava ili ako je niže po sadašnjoj vrijednosti minimalnih plaćanja najma. Pripadajuća obveza prema najmodavcu uključena je u bilancu kao obveza za financijski leasing.

Plaćanje najamnine raspodjeljuje se između financijskog troška i smanjenja nepodmirene obveze kako bi se postigla ista periodična kamatna stopa na preostali iznos obveze. Financijski troškovi priznaju se direktno u računu dobiti i gubitka.

Poslovni najam priznaje se kao rashod u računu dobiti i gubitka na ravnomjernoj osnovi tijekom razdoblja najma.

h) Financijska imovina i financijske obveze

Financijska imovina

Ulaganja se priznaju i prestaju priznavati na datum trgovanja gdje je kupnja i prodaja financijskog sredstva određena ugovorom čije odredbe zahtijevaju da se to sredstvo isporuči u okviru određenoga vremena uređenog od strane tržišta; početno se mjere po fer vrijednosti uvećanoj za transakcijske troškove, osim u slučaju financijske imovine koja se vodi po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka, koja se inicijalno mjeri po fer vrijednosti.

Financijska imovina klasificira se u slijedeće kategorije:

“ Po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka (FVRDIG)“

Financijska imovina se klasificira kao FVRDIG kada je namijenjena trgovanju ili je definirana od strane Društva kao takva. Ova se financijska imovina mjeri po fer vrijednosti, a svaka ostvarena dobit ili gubitak priznaju se u računu dobiti i gubitka. Svi derivativni financijski instrumenti spadaju u ovu kategoriju, osim ako su određeni i učinkoviti kao instrumenti zaštite (hedging) u kojem slučaju se primjenjuje računovodstvo zaštite.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

o "Ulaganja koja se drže do dospelosti"

Mjenice i zadužnice s fiksnim ili utvrdivim iznosom plaćanja i fiksnim dospelostima za koje Društvo ima pozitivnu namjeru i mogućnost držati ih do dospelosti klasificiraju se kao ulaganja koja se drže do dospelosti. Ulaganja koja se drže do dospelosti evidentiraju se po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za sva umanjenja vrijednosti, s prihodima priznatima na temelju efektivnog prinosa.

o "Financijska imovina raspoloživa za prodaju"

Financijska imovina raspoloživa za prodaju je ne-derivativna financijska imovina koja je ili određena za ovu kategoriju ili se ne može uključiti ni u koju drugu gore navedenu kategoriju financijske imovine. Ova se imovina iskazuje po fer vrijednosti. Dobici i gubici nastali uslijed promjena u fer vrijednosti priznaju se unutar ostale sveobuhvatne dobiti, u revalorizacijskim rezervama tog ulaganja, osim gubitka od umanjenja, kamata izračunatih primjenom metode efektivne kamatne stope te pozitivnih i negativnih tečajnih razlika na monetarnim sredstvima, koji se priznaju direktno u računu dobiti i gubitka. Ukoliko je financijska imovina otuđena ili ju je potrebno umanjiti, kumulativni dobiti i gubici, koji su prethodno priznati unutar ostale sveobuhvatne dobiti u revalorizacijskim rezervama nastalima od ulaganja, priznaju se u računu dobiti i gubitka.

o "Zajmovi i potraživanja"

Potraživanja od kupaca, zajmovi i ostala potraživanja s fiksnim ili utvrdivim iznosom plaćanja koja ne kotiraju na aktivnom tržištu klasificiraju se kao zajmovi i potraživanja. Zajmovi i potraživanja mjere se po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za sva umanjenja vrijednosti imovine. Prihod od kamata priznaje se primjenom efektivne kamatne stope osim za kratkoročna potraživanja gdje priznavanje kamata nije materijalno značajno.

Umanjenje vrijednosti financijske imovine

Na svaki datum bilance Društvo procjenjuje postoje li pokazatelji o umanjenju vrijednosti financijske imovine, osim one imovine klasificirane kao imovina po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka. Vrijednost financijske imovine umanjuje se ako postoji objektivan dokaz o umanjenju njezine vrijednosti kao rezultat jednog ili više događaja nastalih nakon početnog priznavanja imovine, kad taj događaj utječe na procijenjene buduće novčane tokove od financijske imovine.

Za pojedine kategorije financijske imovine, kao što su potraživanja od kupaca, pojedinačno procijenjena imovina za koju ne postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti naknadno se uključuje u grupu financijske imovine i za nju se zajednički procjenjuje potreba za umanjenjem. Objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti portfelja potraživanja može uključivati prijašnje iskustvo Društva vezano za naplatu potraživanja, povećanje broja zakašnjelih plaćanja u portfelju nakon isteka prosječnog odobrenog perioda od 60 dana te uočene promjene u državnim i lokalnim ekonomskim uvjetima koje utječu na zakašnjenje naplate potraživanja.

Prestanak priznavanja financijske imovine

Društvo prestaje priznavati financijsku imovinu samo i isključivo ako ugovorna prava na novčane tokove od financijske imovine isteknu, ili ako ono prenese financijsku imovinu i sve značajne rizike i koristi povezane sa vlasništvom nad tom financijskom imovinom drugom društvu.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Financijske obveze i vlasnički instrumenti izdani od strane Društva

Klasifikacija kao obveza ili kao kapital

Dužnički i vlasnički instrumenti klasificiraju se ili kao financijske obveze ili kao kapital u skladu sa suštinom ugovornog sporazuma.

Vlasnički instrumenti

Vlasnički instrument je svaki ugovor koji dokazuje udio u ostatku imovine Društva nakon oduzimanja svih njegovih obaveza. Vlasnički instrumenti izdani od strane Društva priznaju se kao razlika između primitaka i direktnih troškova izdavanja.

Dionički kapital

a. Redovne dionice

Dionički kapital predstavlja nominalnu vrijednost izdanih dionica.

Kapitalna dobit uključuje premiju ostvarenu prilikom izdavanja dionica. Bilo koji transakcijski troškovi povezani sa izdavanjem redovnih dionica priznaju se kao smanjenje kapitala.

b. Otkup dioničkog kapitala

Iznos naknade plaćene za otkup dioničkog kapitala, uključujući direktne zavisne troškove, priznaje se kao umanjeње u kapitalu i rezervama. Otkupljene dionice klasificiraju se kao vlastite dionice i predstavljaju odbitnu stavku od ukupnog kapitala i rezervi.

Financijsko jamstvo ugovorene obveze

Financijsko jamstvo ugovorene obveze se inicijalno mjeri po njihovoj fer vrijednosti i naknadno se mjeri po višoj vrijednosti:

- iznosa obveze iz ugovora utvrđenoj u skladu s MRS-om 37 Rezerviranja, potencijalne obveze i potencijalna imovina; i
- inicijalno priznatog iznosa umanjenog, ukoliko je potrebno, za odgovarajući kumulativni efekt priznat u skladu s politikom priznavanja prihoda (dividende i kamatni prihodi).

Financijske obveze po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka

Financijske se obveze klasificiraju kao financijske obveze po fer vrijednosti u računu dobiti i gubitka kada su ili namijenjene trgovanju ili su definirane od strane Društva kao takve.

Financijska obveza iskazana po fer vrijednosti kroz račun dobiti i gubitka mjeri se po njezinoj fer vrijednosti, a pripadajuća dobit ili gubitak priznaju se u računu dobiti i gubitka. Neto dobitak ili gubitak priznat u računu dobiti i gubitka uključuje i kamatu plaćenu na financijsku obvezu.

Ostale financijske obveze

Ostale financijske obveze, uključujući zajmove, inicijalno se mjere po fer vrijednosti, umanjenoj za transakcijske troškove.

Ostale financijske obveze se naknadno mjere po amortiziranom trošku koristeći metodu efektivne kamatne stope, s kamatnim troškom priznatim na temelju efektivnog prinosa.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Metoda efektivne kamatne stope je metoda izračuna amortiziranog troška financijske obveze i raspoređivanja troška kamata tijekom određenog razdoblja. Efektivna kamatna stopa je kamatna stopa koja točno diskontira procijenjena buduća novčana plaćanja kroz očekivani vijek trajanja financijskog instrumenta ili, gdje je prikladnije, kroz kraće razdoblje.

Prestanak priznavanja financijske obveze

Društvo prestaje priznavati financijsku obvezu samo i isključivo ako je ista podmirena, otpisana ili istekla.

i) Ulaganja u zajednički pothvat

Ulaganja u zajednički pothvat u pojedinačnim izvještajima Društva mjere se prema trošku ulaganja umanjenom za gubitke odnosno prema neto nadoknadivoj vrijednosti ulaganja. Zajednička kontrola je ugovorom uređeno sudjelovanje u kontroli nad ekonomskim aktivnostima i postoji samo kada donošenje strateških, financijskih i poslovnih odluka zahtijeva jednoglasni pristanak svih strana koje dijele kontrolu.

Ulaganje u zajednički pothvat u ovim financijskim izvještajima obračunato je primjenom metode udjela, što znači da se ulaganje u zajednički pothvat iskazuje u bilanci po trošku ulaganja usklađenom za sve promjene udjela Društva u dobiti i gubitku, te sveobuhvatnoj dobiti zajedničkog pothvata nakon stjecanja, kao i za sva eventualna umanjenja vrijednosti pojedinačnih ulaganja. Ukoliko ulagačev udio u gubitku zajedničkog pothvata prijeđe knjigovodstveni iznos ulaganja, ulagač prekida uključivanje svog udjela u budućim gubicima. Kada zajednički pothvat počinje ostvarivati dobit ulagač učestvuje u tim dobitima nakon što se izravnavaju njegovi udjeli u nepriznatim gubicima.

j) Zalihe

Zalihe se iskazuju po trošku ili neto utrživoj vrijednosti, ovisno o tome koja je niža. U trošak zaliha potrebno je uključiti sve troškove nabave, troškove konverzije i druge troškove nastale dovođenjem zaliha na sadašnju lokaciju i sadašnje stanje. Trošak se utvrđuje primjenom metode prosječnog ponderiranog troška.

Neto utrživa prodajna vrijednost je procijenjena prodajna cijena u toku redovnog poslovanja umanjena za procijenjene troškove dovršenja i procijenjene troškove koji su nužni za obavljanje prodaje.

U slučajevima kada je potrebno svesti vrijednost zaliha na neto utrživu prodajnu vrijednost obavlja se ispravak vrijednosti zaliha na teret računa dobiti i gubitka za tekuću godinu.

Sitan inventar, ambalaža i auto-gume se otpisuju 100% kada se daju u uporabu.

k) Potraživanja

Potraživanja se početno mjere po fer vrijednosti. Na svaki datum bilance, potraživanja, čija se naplata očekuje u razdoblju dužem od godinu dana, se iskazuju po amortiziranom trošku primjenom metode efektivne kamatne stope umanjeno za gubitak od umanjenja vrijednosti. Kratkotrajna potraživanja iskazuje se po početno priznatom nominalnom iznosu umanjenom za odgovarajući iznos ispravka vrijednosti za procijenjene nenaplative iznose i umanjenja vrijednosti.

Vrijednost potraživanja se umanjuje i gubici od umanjenja vrijednosti nastaju samo i isključivo ako postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti proizašao iz jednog ili više događaja nastalih nakon početnog priznavanja imovine kada taj događaj utječe na procijenjene buduće novčane tokove od

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

potraživanja koji mogu biti pouzdano utvrđeni. Na svaki datum bilance procjenjuje se postoji li objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti pojedinog potraživanja. Ako postoji objektivan dokaz o umanjenju vrijednosti potraživanja, iznos gubitka mjeri se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti i procijenjenih budućih novčanih tokova. Knjigovodstvena vrijednost potraživanja će se umanjiti direktno ili upotrebom odvojenog konta ispravka vrijednosti. Iznos gubitka se priznaje na teret računa dobiti i gubitka za tekuću godinu.

l) Novac u banci i blagajni

Novac obuhvaća depozite po viđenju u bankama, novac u blagajni, te depozite i vrijednosne papire unovčive po pozivu ili najkasnije u roku od tri mjeseca.

m) Primljeni krediti

Kamatonosni bankarski krediti i prekoračenja knjiže se u visini primljenih iznosa, umanjenih za direktne troškove odobrenja. Financijski troškovi, uključivši premije koje se plaćaju prilikom podmirenja ili otkupa, knjiže se po obračunskoj osnovi i pripisuju knjigovodstvenom iznosu instrumenta u onoj mjeri u kojoj su nepodmireni u razdoblju u kojem su nastali.

n) Rezerviranja

Rezerviranje se priznaje onda i samo onda ako Društvo ima sadašnju obvezu kao rezultat prošlog događaja i ako je vjerojatno da će podmirenje obveze zahtijevati odljev resursa s ekonomskim koristima i ako se pouzdanom procjenom može utvrditi iznos obveze. Rezerviranja se preispituju na svaki datum bilance i usklađuju prema najnovijim najboljim procjenama.

Rezerviranja su utvrđena za troškove popravaka u garantnim rokovima i troškove nagrada zaposlenicima za dugogodišnje zaposlenje i umirovljenje (redovite jubilarne nagrade i otpremnine).

Rezerviranja za jamstva su priznata u trenutku kada su temeljni proizvodi prodani. Rezervacija se temelji na osnovu procjena i iskustva drugih proizvođača energetskih transformatora unutar Grupe i procjeni mogućih rješenja protiv njihovih povezanih vjerojatnosti.

Rezerviranje troškova nagrada zaposlenicima za dugogodišnje zaposlenje i umirovljenje (redovite jubilarne nagrade i otpremnine) utvrđeno je kao sadašnja vrijednost budućih odljeva novca koristeći diskontnu stopu koja odgovara kamatnoj stopi na državne obveznice.

o) Primanja zaposlenih

(i) Doprinosi u obvezni mirovinski fond

Obveze za doprinose u obvezni mirovinski fond se uključuju kao trošak u račun dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

(ii) Bonusi

Obveze za bonuse zaposlenika priznaju se kao rezerviranja troškova na temelju formalnog plana Društva, kada se na temelju ranijih iskustava Uprave, odnosno ključnih zaposlenika, može realno očekivati da će bonusi biti isplaćeni te kada se iznos bonusa može procijeniti prije objave financijskih izvještaja. Za obveze za bonuse se očekuje da će biti podmirene kroz 12 mjeseci od datuma bilance, a priznaju se u iznosu za koji se očekuje da će biti isplaćen.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

p) Potencijalna imovina i obveze

Potencijalne obveze se ne priznaju u financijskim izvještajima, nego se samo objavljuju u bilješkama uz financijske izvještaje.

Potencijalna imovina se ne priznaje u financijskim izvještajima, već se priznaje u trenutku kada postane vjerojatan priljev gospodarskih koristi.

q) Događaji nakon datuma bilance

Događaji nakon datuma bilance koji pružaju dodatne informacije o položaju Društva na datum bilance (događaji koji imaju za učinak usklađenja) priznaju se u financijskim izvještajima. Oni događaji koji nemaju za posljedicu usklađenja objavljeni su u bilješkama uz financijske izvještaje ako su od materijalnog značaja.

r) Usporedne informacije i reklasifikacije

Tamo gdje je bilo potrebno, usporedni podaci su reklasificirani kako bi se postigla dosljednost u prikazivanju podataka s podacima tekuće financijske godine i ostalim podacima.

.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

3. Prihodi od prodaje

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Prihodi od prodaje u inozemstvu	146.017.571	168.908.797
Prihod od prodaje povezanim društvima	25.857.425	20.127.517
Prihod od prodaje u zemlji	21.422.867	14.879.269
	193.297.863	203.915.583

Prihodi od prodaje u zemlji i inozemstvu uključuju i prihode od prodaje povezanim društvima kako je prikazano u bilješci 37.

4. Ostali poslovni prihodi

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Prihod od ulaganja u zajedničke pothvate (Kina)	-	2.191.352
Prihod od prodaje materijala	318.436	2.611.081
Otpuštanje rezerviranja	1.718.931	424.162
Prihodi iz proteklih godina	517.228	367.056
Viškovi	11.669	38.082
Ostali prihodi	372.340	68.022
	2.938.604	5.699.755

5. Troškovi sirovina i materijala

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Sirovine i materijali	103.753.180	113.728.718
Energija	2.237.391	2.133.978
Sitni inventar	1.367.118	1.285.507
	107.357.689	117.148.203

Troškovi prodanih proizvoda u 2012. godini iznosili su 172.402 tisuća kuna (2011.: 185.375 tisuće kuna).

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

6. Ostali vanjski troškovi

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Intelektualne i slične usluge i naknade	2.689.536	4.368.166
Usluge održavanja (servisne usluge)	3.728.107	2.937.705
Usluge telefona, pošte i prijevoza	2.743.046	2.568.988
Neproizvodne usluge – ostalo	1.512.696	1.960.280
Usluge reprezentacije	1.269.354	1.333.858
Naknade troškova tvrtke i žiga Končar d.d.	1.316.801	1.260.212
Komunalne usluge	528.840	555.564
Troškovi špedicije	441.927	424.343
Usluge najma i zakupnina	421.455	305.348
Troškovi istraživanja i razvoja	551.729	294.138
Usluge promidžbe i troškovi sajмова	236.197	276.412
Ostali vanjski troškovi	2.986.159	2.804.110
	18.425.847	19.089.124

7. Troškovi osoblja

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Neto plaće i nadnice	21.332.946	21.044.467
Troškovi poreza i doprinosa	11.178.722	10.661.952
Doprinosi na plaće	5.032.515	5.401.765
	37.544.183	37.108.184

Neto plaće u iznosu od 21.332.946 kuna (2011.: 21.044.467 kuna) sadrže i primanja Uprave Društva koja se sastoje od plaća Uprave u iznosu od 547.962 kuna (2011.: 557.852 kuna) i ukalkuliranog bonusa Upravi u iznosu od 340.000 kuna (2011.: 300.000 kuna), te su sastavni dio iskazanih troškova osoblja.

8. Amortizacija

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Materijalna imovina (bilješka 18)	3.469.820	3.620.544
Nematerijalna imovina (bilješka 17)	209.304	-
	3.679.124	3.620.544

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

9. Ostali troškovi

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Naknade troškova zaposlenima, darovi i potpore	2.573.238	2.344.716
Bankovne usluge i troškovi platnog prometa	1.214.891	1.367.821
Dnevnice za službena putovanja i putni troškovi	618.303	596.829
Troškovi zaštite okoliša	378.917	563.897
Premije osiguranja	393.352	467.810
Naknade članovima nadzornog odbora	402.405	356.263
Doprinosi, članarine i slična davanja	257.448	253.426
Ugovori o djelu i autorske naknade	251.114	240.582
Ostali troškovi	598.562	630.907
	6.688.230	6.822.251

10. Vrijednosno usklađenje kratkotrajne imovine

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Vrijednosno usklađenje zaliha	524	-
Vrijednosno usklađenje potraživanja od kupaca	-	240.302
Vrijednosno usklađenje zaliha materijala	-	595.331
Vrijednosno usklađenje investicije u toku	37.000	-
Ostala vrijednosna usklađenja	1.847	-
	39.371	835.633

11. Rezerviranja

	2012.	2011.
	HRK	HRK
Troškovi rezerviranja za rizike u garantnom roku	2.500.000	1.000.000
Troškovi rezerviranja za otpremnine i jubilarne nagrade	400.093	127.139
	2.900.093	1.127.139

Kretanje na troškovima rezerviranja po kategorijama prikazano je u bilješci 28.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

12. Ostali poslovni rashodi

	2012	2011.
	HRK	HRK
Kazne, penali, naknade šteta i slično	232.326	264.594
Gubitak od prodane i rashodovane imovine	90.839	73.566
Usluge sponzorstva i donacija	51.658	54.951
Naknadno utvrđeni troškovi	12.465	20.032
Manjkovi	15.969	2.697
	403.257	415.840

13. Financijski prihodi

	2012	2011.
	HRK	HRK
Prihod od udjela u dobiti zajedničkog pothvata (u društvu Tbea Končar Instrument Transformers, Kina)	2.221.068	-
	2.221.068	-
<u>Povezana društva</u>		
Prihod od tečajnih razlika	79.465	62.407
Povećanje vrijednosti ulaganja u zajednički pothvat u Kini (djelomično ukidanje umanjenja vrijednosti)	842.200	-
Ukupno povezana društva	921.665	62.407
<u>Nepovezana društva</u>		
Prihod od kamata	68.430	63.660
Prihod od tečajnih razlika	1.163.714	2.312.402
Ukupno nepovezana društva	1.232.144	2.376.062
	2.153.809	2.438.469

Društvo ima 27%-tni udio u zajedničkom pothvatu, društvu Tbea Končar Instrument Transformers Ltd u Kini čija dobit za godinu završenu 31. prosinca 2012. godine sukladno nerevidiranim podacima iznosi 1.090 tisuća eura.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

14. Financijski rashodi

	2012. HRK	2011. HRK
<u>Povezana društva</u>		
Rashodi od tečajnih razlika	72.558	40.791
	72.558	40.791
<u>Nepovezana društva</u>		
Rashod od kamate	2.759.724	2.919.118
Rashod od tečajne razlike	1.473.856	1.666.264
	4.233.580	4.585.382
	4.306.138	4.626.173

15. Porez na dobit

Svođenje računovodstvene dobiti na oporezivu dobit obavljeno je, kako slijedi:

	2012. HRK	2011. HRK
Računovodstvena dobit	23.461.295	20.211.189
Porez na dobit od 20%	4.692.259	4.042.238
Porezno nepriznati rashodi	353.724	369.141
Umanjenja poreza	(582.724)	(437.809)
Porezna obveza	4.463.259	3.973.570

Važeća stopa poreza na dobit za 2012. i 2011. godinu bila je 20%.

16. Zarada po dionici

	2012. HRK	2011. HRK
Neto dobit / (gubitak)	18.998.036	16.237.619
Ponderirani prosječni broj dionica	63.297	63.297
Zarada po dionici	300,14	256,53

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

17. Dugotrajna nematerijalna imovina

	Softver	Predujmovi	Ukupno
	HRK	HRK	HRK
Nabavna vrijednost			
Stanje 31. prosinca 2011.	1.046.523	388.695	1.435.218
Povećanja	570.781	182.086	752.867
Smanjenja	-	(570.781)	(570.781)
Stanje 31. prosinca 2012.	1.617.304	-	1.617.304
Ispravak vrijednosti			
Stanje 31. prosinca 2011.	-	-	-
Amortizacija za godinu	209.304	-	209.304
Stanje 31. prosinca 2012.	209.304	-	209.304
Sadašnja vrijednost			
31. prosinca 2011.	1.046.522	388.695	1.435.217
31. prosinca 2012.	1.408.000	-	1.408.000

Društvo je u 2012. godini investiralo u novi informatički sustav za praćenje proizvodnje iznos od 570.781 kune.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

18. Dugotrajna materijalna imovina

	Zemljište	Građevinski objekti	Postrojenje i oprema	Alati, pogonski inventar i transportna imovina	Imovina u pripremi	Predujmovi	Ukupno
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
Nabavna vrijednost							
Stanje 1. siječnja 2011.	3.988.154	26.580.543	35.541.571	10.921.944	274.711	4.065	77.310.988
Povećanja	32.073	-	-	-	2.002.277	1.424.824	3.459.174
Prijenos sa imovine u pripremi	-	-	853.217	1.131.900	(1.985.117)	-	-
Smanjenja	(1.654)	-	(634.495)	(189.915)	-	(581.649)	(1.407.713)
Stanje 31. prosinca 2011.	4.018.573	26.580.543	35.760.293	11.863.929	291.871	847.240	79.362.449
Povećanja	-	-	-	-	5.956.251	1.437.254	7.393.505
Prijenos sa imovine u pripremi	-	-	5.246.311	883.275	(6.129.586)	-	-
Smanjenja	-	-	(356.474)	(449.265)	(37.000)	(2.197.700)	(3.040.439)
Stanje 31. prosinca 2012.	4.018.573	26.580.543	40.650.130	12.297.939	81.536	86.794	83.715.515
Ispravak vrijednosti							
Stanje 1. siječnja 2011.	-	10.877.217	22.806.318	7.224.914	-	-	40.908.449
Amortizacija za godinu	-	689.209	2.096.199	835.136	-	-	3.620.544
Smanjenja	-	-	(583.340)	(167.505)	-	-	(750.845)
Stanje 31. prosinca 2011.	-	11.566.426	24.319.177	7.892.545	-	-	43.778.148
Amortizacija za godinu	-	689.209	1.861.354	919.257	-	-	3.469.820
Smanjenja	-	-	(313.567)	(401.334)	-	-	(714.901)
Stanje 31. prosinca 2012.	-	12.255.635	25.866.964	8.410.468	-	-	46.533.067
Sadašnja vrijednost							
31. prosinca 2011.	4.018.573	15.014.117	11.441.116	3.971.384	291.871	847.240	35.584.301
31. prosinca 2012.	4.018.573	14.324.908	14.783.166	3.887.471	81.536	86.794	37.182.448

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

18. Dugotrajna materijalna imovina (nastavak)

Na nekretninama su upisane hipoteke u iznosu od 17.628.319 kuna u korist Zagrebačke banke (31.12.2011.: 18.274.881 kune). Sadašnja vrijednost imovine kupljene na financijski leasing na dan 31. prosinca 2012. godine iznosi 2.199.917 kuna (31.12.2011.: 3.230.630 kune).

Nabavna vrijednost imovine koja je u potpunosti amortizirana i koja se još uvijek nalazi u upotrebi na 31. prosinca 2012. godine iznosi 19.492.928 kuna (31.12.2011.: 15.410.360 kunu).

19. Ulaganja u zajedničke pothvate

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Udio u zajedničkom pothvatu (bilješka 4, 13)	5.254.620	2.191.352
	5.254.620	2.191.352

20. Dugotrajna potraživanja

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Zajmovi djelatnicima	2.184.181	1.813.113
Minus: Tekuće dospjeće	(758.086)	(598.557)
	1.426.095	1.214.556
Dugotrajna potraživanja od inozemnih kupaca	-	888.161
Jamčevine po operativnom leasingu:		
Unicredit	136.417	136.148
	1.562.512	2.238.865

21. Zalihe

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
<u>Zalihe</u>		
Sirovine i materijal	40.300.382	41.674.270
Proizvodnja u tijeku	7.631.928	4.820.719
Gotovi proizvodi	3.211.060	2.000.139
Ispravak vrij. sirovine i materijala, sitnog inventara	(2.578.529)	(2.019.020)
	48.564.841	46.476.108
<u>Predujmovi za zalihe</u>		
Dani predujmovi u zemlji	187.174	67.682
Dani predujmovi u inozemstvu	521.124	271.665
	708.298	339.347
	49.273.139	46.815.455

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

22. Potraživanja od povezanih društava

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Končar – Sklopna postrojenja d.d., Sesevski Kraljevac	2.489.916	1.827.448
Končar – Električni visokonaponski aparati d.d., Zagreb	2.201.362	702.878
Končar – Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb (KONČAR KET d.d.)	1.597.097	5.702.031
Končar – Energetski transformatori d.o.o., Zagreb	401.465	13.327
Kones AG	185.245	102.790
Končar – Električni aparati srednjeg napona d.d., Zagreb	126.504	113.314
Končar – Elektronika i informatika d.d., Zagreb	122.805	92.267
Končar- Institut za elektrotehniku d.d., Zagreb	68.750	-
Končar - Distributivni i specijalni transformatori d.d., Zagreb	53.697	674.828
Končar- Metalne konstrukcije d.d., Zagreb	24.007	-
Končar- Električna vozila d.d., Zagreb	14.872	-
Končar – Montažni inženjering d.d., Zagreb	-	322.228
	7.285.720	9.551.111

Na dan 31. prosinca 2012. godine starosna struktura potraživanja od povezanih društava Društva bila je kako slijedi:

	Ukupno	Nedospjelo i naplativo	< 60 dana	Dospjelo, ali naplativo			
				60-90 dana	90-180 dana	180-365 dana	> 365 dana
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
2012.	7.285.720	2.557.131	1.158.657	277.588	1.107.824	1.853.116	331.404
2011.	9.551.111	1.895.746	4.865.261	733.655	585.177	745.080	726.192

23. Potraživanja od kupaca

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Kupci u zemlji	20.290.128	9.276.337
Kupci u inozemstvu	37.549.211	48.944.968
Ispravak vrijednosti kupaca u inozemstvu	-	(228.489)
	57.839.339	57.992.816

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

23. Potraživanja od kupaca (nastavak)

Na dan 31. prosinca 2012. godine starosna struktura potraživanja od kupaca Društva bila je kako slijedi:

	Ukupno HRK	Nedospjelo i naplativo HRK	< 60 dana HRK	Dospjelo, ali naplativo			> 365 dana HRK
				60-90 dana HRK	90-180 dana HRK	180-365 dana HRK	
2012.	57.839.339	37.053.978	6.627.653	2.444.646	7.608.567	2.651.781	1.452.714
2011.	57.992.816	36.282.206	8.238.911	2.605.117	6.857.751	3.499.564	509.267

Od ukupnog iznosa potraživanja preko 365 dana, do datuma izdavanja financijskih izvještaja za godinu završenu 31. prosinca 2012. godine naplaćeno je 908.968 kuna.

24. Potraživanja od države i drugih institucija

	31. prosinca 2012. HRK	31. prosinca 2011. HRK
Potraživanja od državnih institucija za refundacije	49.652	36.333
Potraživanje za porez na dodanu vrijednost	1.957.220	3.229.590
	2.006.872	3.265.923

25. Ostala potraživanja

	31. prosinca 2012. HRK	31. prosinca 2011. HRK
Potraživanja od zaposlenih	3.352	5.068
Ostala potraživanja	10.428	-
Plus: Tekuće dospijeće (bilješka 20.)	758.086	598.557
	771.866	603.625

26. Novac u banci i blagajni

	31. prosinca 2012. HRK	31. prosinca 2011. HRK
Stanje na žiro računima	2.971.368	796.623
Stanje na deviznim računima	4.840.740	4.453.063
	7.812.108	5.249.686

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

27. Temeljni kapital

Temeljni kapital utvrđen je u nominalnoj vrijednosti u iznosu od 18.989.100 kuna i sastoji se od 63.297 dionica nominalne vrijednosti od 300 kuna.

Vlasnička struktura Društva je, kako slijedi:

Dioničar	31.prosinca 2012.		31.prosinca 2011.	
	Broj dionica	Udio u vlasništvu %	Broj dionica	Udio u vlasništvu %
Končar – Elektroindustrija d.d., – povlaštene	1.386	2,19	1.386	2,19
Ostali – povlaštene	25.746	40,67	25.746	40,67
Končar - Elektroindustrija d.d., – redovne	26.166	41,34	26.166	41,34
Auctor d.o.o. – redovne	500	0,79	-	-
Zlatni raj	-	-	1.540	2,43
Štedbanka	-	-	2.700	4,27
Marijan Palić	-	-	2.260	3,57
Carsi d.o.o.	1.540	2,43	-	-
KBZ d.d.	2.700	4,27	-	-
Lipa promet d.o.o.	1.760	2,78	-	-
Hypo Alpe – Adria Bank – redovne	2.717	4,29	2.717	4,29
Ostali – redovne	782	1,24	782	1,24
	63.297	100,00	63.297	100,00

Dobit ostvarena poslovanjem Društva tijekom 2011. godine u iznosu od 16.237.619 kn raspoređena je po odluci Skupštine Društva, kako slijedi:

	HRK
Statutarne rezerve	7.023.464
Obveze za isplatu dividende	7.022.803
Zadržana dobit	2.191.352
	16.237.619

28. Rezerviranja

	Troškovi popravka u garantnom roku	Troškovi po sudskim sporovima	Troškovi jubilarnih nagrada i otpremnina	Ukupno
	HRK	HRK	HRK	HRK
1. siječnja 2011.	5.000.000	205.395	1.048.616	6.254.011
Dodatna rezerviranja	1.000.000	-	127.139	1.127.139
Otpuštanje rezerviranja	(301.162)	-	(123.000)	(424.162)
31. prosinca 2011.	5.698.838	205.395	1.052.755	6.956.988
Dodatna rezerviranja	2.500.000	-	400.093	2.900.093
Otpuštanje rezerviranja	(1.526.286)	(70.645)	(122.000)	(1.718.931)
31. prosinca 2012.	6.672.552	134.750	1.330.848	8.138.150

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

29. Dugoročne obveze

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	<u>HRK</u>	<u>HRK</u>
<u>Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama</u>		
Zagrebačka banka d.d., Zagreb (kte: 4,92%-6,09%)	11.318.436	17.310.840
Minus: Tekuće dospijeće (bilješka 30)	<u>(3.772.812)</u>	<u>(6.015.210)</u>
	7.545.624	11.295.630
Privredna banka Zagreb (kte: 2,80%-7,85%)	20.000.000	15.000.000
Minus: Tekuće dospijeće (bilješka 30.)	<u>(4.687.500)</u>	<u>(1.875.000)</u>
	15.312.500	13.125.000
<u>Ostale dugoročne obveze po financijskom leasingu</u>		
UniCredit leasing Croatia d.o.o., Zagreb	7.114	60.135
Minus: Tekuće dospijeće (bilješka 30)	<u>(7.114)</u>	<u>(53.050)</u>
	<u>-</u>	<u>7.085</u>
	22.858.124	24.427.715

Kredit Zagrebačke banke osiguran je hipotekom nad nekretninama Društva (bilješka 18).

Promjene u obvezama prema bankama i drugim financijskim institucijama tijekom godine su, kako slijedi:

	<u>HRK</u>
31. prosinca 2011.	32.370.975
Novi krediti	5.000.000
Otplate kredita	(6.053.836)
Tečajne razlike	8.411
Minus: tekuće dospijeće	<u>(8.467.426)</u>
31. prosinca 2012.	22.858.124

Dugoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama dospijevaju na plaćanje, kako slijedi:

	31. prosinca 2012.
	<u>HRK</u>
Od 1 do 2 godine	9.397.812
Od 2 do 5 godina	<u>13.460.312</u>
	22.858.124

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

30. Kratkoročne obveze prema povezanim društvima

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Končar - Energetika i usluge d.o.o., Zagreb	1.392.702	1.231.260
Končar - Elektroindustrija d.d., Zagreb	804.555	701.654
Končar - Institut za elektrotehniku d.d., Zagreb	594.083	617.154
Končar - Montažni inženjering d.d., Zagreb	283.576	30.303
Končar – Distributivni i specijalni transformatori d.d., Zagreb	10.677	10.932
Končar - Niskonaponske sklopke i prekidači d.d., Zagreb	8.321	33.097
KONES AG	943	5.140
Končar – Alati d.d., Zagreb	-	8.487
Končar - Elektronika i informatika d.d., Zagreb	-	2.460
	3.094.857	2.640.487

Na dan 31. prosinca 2012. godine starosna struktura obveza Društva prema povezanim društvima bila je kako slijedi:

	Ukupno	Nedospjelo	< 60 dana	60-90 dana	Dospjelo 90-180 dana	180-365 dana	> 365 dana
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
2012.	3.094.857	1.207.953	1.458.582	428.322	-	-	-
2011.	2.640.487	879.845	1.593.812	166.830	-	-	-

31. Kratkoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Kredit		
Erste & Steiermärkische Bank d.d., Rijeka (kte: 4,4% – 5%)	10.000.000	10.000.000
Zagrebačka banka d.d., Zagreb (kte: 4,4% – 5%)	15.000.000	15.000.000
	25.000.000	25.000.000
Plus: Tekuće dospijeće (bilješka 29.)	8.460.312	7.890.210
Tekuće dospijeće (bilješka 29.)	7.114	53.050
	33.467.426	32.943.260

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

31. Kratkoročne obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama (nastavak)

Kredit Zagrebačke banke osiguran je hipotekom nad nekretninama Društva (bilješka 18).

Promjene u obvezama prema bankama i ostalim financijskim institucijama tijekom godine su kako slijedi:

	HRK
31. prosinca 2011.	25.000.000
Novi krediti	-
Otplate kredita	-
Plus: tekuće dospjeće	8.467.426
31. prosinca 2012.	33.467.426

32. Kratkoročne obveze za predujmove

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Kupci u zemlji	78.750	57.716
Kupci u inozemstvu	1.790.221	7.409.377
<u>Povezana društva</u>		
Končar - Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb	-	2.326.925
	1.868.971	9.794.018

33. Kratkoročne obveze prema dobavljačima

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
Dobavljači u zemlji	14.289.284	14.005.087
Dobavljači u inozemstvu	3.733.158	5.125.343
	18.022.442	19.130.430

Na dan 31. prosinca 2012. godine starosna struktura obveza Društva prema dobavljačima bila je kako slijedi:

	Ukupno	Nedospjelo	< 60 dana	60-90 dana	Dospjelo 90-180 dana	180-365 dana	> 365 dana
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
2012.	18.022.442	14.072.003	3.950.439	-	-	-	-
2011.	19.130.430	16.027.297	3.087.143	15.990	-	-	-

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

34. Ostale kratkoročne obveze

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
<i>Obveze prema zaposlenima</i>		
Obveze za neto plaće	1.987.720	1.882.402
Ostale obveze	770	22.077
	1.988.490	1.904.479
<i>Obveze za poreze, doprinose i slična davanja</i>		
Obveze za porez na dobit	1.085.953	1.744.166
Obveze za doprinose	1.279.777	1.264.966
Obveze za poreze i prireze	769.170	677.892
Obveze za PDV	2.487.363	230.080
	5.622.263	3.917.104
<i>Ostale obveze</i>		
Obveze za dividendu	999	-
Obveze za kamate i naknade	557.698	500.470
Ostale obveze	248.348	249.214
	807.045	749.684
	8.417.798	6.571.267

35. Ugovorne obveze

Ugovorne obveze Društva za isporuku transformatora na dan 31. prosinca 2012. godine iznose 93.790 tisuća kuna (31. prosinca 2011. godine: 88.437 tisuća kuna).

36. Izvanbilančni zapisi

	31. prosinca 2012.	31. prosinca 2011.
	HRK	HRK
Jamstva	43.595.155	41.231.465
Založna prava	17.628.319	18.274.881
Bankovne garancije	14.355.733	11.033.445
	75.579.207	70.539.791

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

37. Transakcije s povezanim stranama

2012.	Operativne aktivnosti			
	Potraživanja HRK'000	Obveze HRK'000	Prihodi HRK'000	Rashodi HRK'000
Končar-Inženjering za energetiku i transport	1.597	-	9.818	-
Končar-Sklopna postrojenja	2.490	-	2.132	-
Končar-Montažni inženjering	-	284	257	609
Končar-Električni visokonaponski aparati	2.201	-	1.015	-
Končar-Energetski transformatori	401	-	3.772	-
Končar-Distributivni i specijalni transformatori	54	11	4.556	171
Končar-Elektroindustrija	-	804	-	2.200
Končar-Energetika i usluge	-	1393	-	3.619
Končar-Institut za elektrotehniku	69	594	254	887
Končar-Elektronika i informatika	123	-	192	18
Končar-Kućanski aparati	-	-	-	16
Končar-Sklopke i prekidači	-	8	76	218
Kones AG, Švicarska	185	1	2.066	78
Končar-Generatori i motori	-	-	251	-
Končar-Električni aparati srednjeg napona	127	-	1.112	-
Končar-Električna vozila	15	-	36	-
Končar-Metalne konstrukcije	24	-	320	-
	7.286	3.095	25.857	7.816
Ukupno	7.286	3.095	25.857	7.816

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

37. Transakcije s povezanim stranama (nastavak)

Tijekom 2012. godine, Društvo nije imalo financijskih aktivnosti s povezanim društvima (2011.: 0 tisuća kuna).

2011. Naziv povezanog društva	Operativne aktivnosti			
	Potraživanja HRK'000	Obveze HRK'000	Prihodi HRK'000	Rashodi HRK'000
Končar-Inženjering za energetiku i transport	5.702	-	557	-
Končar-Sklopna postrojenja	1.828	-	1.534	42
Končar-Montažni inženjering	322	30	6.785	582
Končar-Električni visokonaponski aparati	703	-	1.224	-
Končar-Energetski transformatori	13	-	4.706	-
Končar-Distributivni i specijalni transformatori	675	11	3.694	180
Končar-Elektroindustrija	-	702	-	2.173
Končar-Energetika i usluge	-	1.231	-	3.687
Končar-Institut za elektrotehniku	-	617	-	714
Končar-Elektronika i informatika	92	2	110	118
Končar-Kućanski aparati	-	-	-	16
Končar-Sklopke i prekidači	-	33	20	200
Kones AG, Švicarska	103	5	576	29
Končar-Generatori i motori	-	-	208	-
Končar-Električni aparati srednjeg napona	113	-	699	-
Končar-Električna vozila	-	-	15	-
Končar-Alati	-	9	-	-
	9.551	2.640	20.128	7.741
Obveze za predujmove Končar – Inženjering za energetiku i transport	-	2.327	-	-
Ukupno	9.551	4.967	20.128	7.741

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

38. Financijski instrumenti

U ovoj bilješci objavit će se:

- A) Značaj financijskih instrumenata za financijski položaj i rezultate poslovanja Društva, i
 B) Vrste i priroda rizika koji proizlaze iz financijskih instrumenata a kojima je Društvo izloženo tijekom izvještajnog razdoblja i na izvještajni datum te način na koji Društvo upravlja tim rizicima.

A) Značaj financijskih instrumenata za financijski položaj i rezultate poslovanja Društva

Značaj financijskih instrumenata za financijski položaj i rezultate poslovanja društva vidljiv je u slijedećim tablicama:

31.12.2012.

	Zajmovi i potraživanja	Imovina po fer vrijednosti kroz RDG	Imovina raspoloživa za prodaju	Ulaganja koja se drže do dospijeća	Imovina klasificirana prema MRS-u 39
	HRK'000	HRK'000	HRK'000	HRK'000	HRK'000
Potraživanja za stambene kredite	2.184.181	-	-	-	2.184.181
Potraživanja od kupaca	65.125.059	-	-	-	65.125.059
Dani predujmovi	795.092	-	-	-	795.092
Ostala potraživanja	2.157.069	-	-	-	2.157.069
Novac i novčani ekvivalenti	7.812.108	-	-	-	7.812.108
	78.073.509	-	-	-	78.073.509

31.12.2011.

	Zajmovi i potraživanja	Imovina po fer vrijednosti kroz RDG	Imovina raspoloživa za prodaju	Ulaganja koja se drže do dospijeća	Imovina klasificirana prema MRS- u 39 MRS 39
Potraživanja za stambene kredite	1.813.113	-	-	-	1.813.113
Potraživanja od kupaca	67.543.927	-	-	-	67.543.927
Dani predujmovi	1.186.590	-	-	-	1.186.590
Ostala potraživanja	4.295.300	-	-	-	4.295.300
Novac i novčani ekvivalenti	5.249.686	-	-	-	5.249.686
Ukupno imovina	80.088.616	-	-	-	80.088.616

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

Sve obveze Društva su klasificirane u kategoriju po „Amortiziranom trošku“.

	31. prosinca 2012. HRK	31. prosinca 2011. HRK
Dug (kamatonosni)		
Dugoročni krediti i pozajmice	22.858.124	24.427.715
Kratkoročni krediti i pozajmice (uključujući kratkoročan dio dugoročnih kredita)	33.467.426	32.943.260
Umanjeno za novac i novčane ekvivalente	(7.812.108)	(5.249.686)
Neto dug	48.513.442	52.121.289
Kapital i neto dug	122.972.623	114.605.237
Koeficijent zaduženosti	39%	45%

Fer vrijednosti financijske imovine i obveza

Fer vrijednost financijske imovine i obveza Društva u načelu približno odgovara knjigovodstvenoj vrijednosti imovine i obveza Društva.

Potraživanja i depoziti kod banaka

Za imovinu koja dopijeva unutar 3 mjeseca, knjigovodstvena vrijednost približna je fer vrijednosti uslijed kratkoročnosti ovih instrumenata. Za dugoročnija sredstva, ugovorene kamatne stope ne odstupaju značajno od trenutnih tržišnih, te je sukladno tome njihova fer vrijednost približna knjigovodstvenoj.

38. Financijski instrumenti (nastavak)

Obveze po kreditima

Fer vrijednost kratkoročnih obveza je približna knjigovodstvenoj vrijednosti uslijed kratkoročnosti ovih instrumenata. Uprava vjeruje da se njihova fer vrijednost ne razlikuje značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Ostali financijski instrumenti

Financijski instrumenti Društva koji nisu vrednovani po fer vrijednostima su potraživanja od kupaca, ostala potraživanja, obveze prema dobavljačima te ostale kratkoročne obveze. Povijesna knjigovodstvena vrijednost potraživanja i obveza, uključujući rezerviranja, koji su u skladu s uobičajenim uvjetima poslovanja približno je jednaka njihovoj fer vrijednosti.

B) Rizici financijskih instrumenata

Društvo je u svom poslovanju izloženo slijedećim rizicima financijskih instrumenata: tržišnom riziku (koji obuhvaća valutni rizik, kamatni rizik i ostale cjenovne rizike), kreditnom riziku i riziku likvidnosti.

1. Tržišni rizik

Tržišni rizik je rizik fluktuacije fer vrijednosti ili budućih novčanih tokova po financijskom instrumentu zbog promjene tržišnih cijena. Tržišni rizik obuhvaća tri vrste rizika: valutni rizik, kamatni rizik i ostale cjenovne rizike.

Nije bilo značajnijih promjena utjecaja tržišnog rizika na Društvo kao niti promjena vezanih za mjerenje i upravljanje tržišnim rizikom.

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

a) Rizik promjene deviznih tečajeva

Valutni rizik je rizik fluktuacije fer vrijednosti ili budućih novčanih tokova po financijskom instrumentu zbog promjena valutnih tečajeva.

Društvo je izloženo valutnom riziku putem prodaje, kupnje te zajmova koji su iskazani u valuti koja nije funkcionalna valuta Društva. Valuta koja podliježe rizicima je prvenstveno EUR, USD, AUD, CAD.

Društvo se izlaže valutnom riziku prilikom prodaje, nabave, te zaduženja i oročenja depozita koji su denominirani u stranoj valuti. EUR se ne smatra značajno rizičnom valutom i od njega se Društvo ne štiti za razliku od svih ostalih valuta za koje se zaštita vrši na način da se sklapaju forward ugovori o kupoprodaji valuta sa bankama.

Izloženost Društva valutnom riziku na datum bilance bila je kako slijedi:

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

31.12.2012.	EUR	USD	AUD	CAD	Ukupno strane valute HRK	HRK	Ukupno
	HRK	HRK	HRK	HRK			
Potraživanja za stambene kredite	-	-	-	-	-	2.184.181	2.184.181
Potraživanja od kupaca	25.357.684	-	12.607.597	1.150.861	39.116.142	26.008.917	65.125.059
Dani predujmovi	514.385	43.492	-	-	557.877	237.215	795.092
Ostala potraživanja	136.417	-	-	-	136.417	2.020.652	2.157.069
Novac i novčani ekvivalenti	4.314.655	526.085	-	-	4.840.740	2.971.368	7.812.108
Ukupno imovina	30.323.141	569.577	12.607.597	1.150.861	44.651.176	33.422.333	78.073.509
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	3.734.102	-	-	-	3.734.102	25.800.995	29.535.097
Kamatonosne obveze	11.325.550	-	-	-	11.325.550	45.000.000	56.325.550
Primljeni predujmovi	1.790.221	-	-	-	1.790.221	78.750	1.868.971
Ukupno obveze	16.849.873	-	-	-	16.849.873	70.879.745	87.729.618
31.12.2011.	EUR	USD	AUD	CAD	Ukupno strane valute HRK	HRK	Ukupno
	HRK	HRK	HRK	HRK			
Potraživanja za stambene kredite	-	-	-	-	-	1.813.113	1.813.113
Potraživanja od kupaca	44.976.631	132.142	8.841.355	-	53.950.128	13.593.799	67.543.927
Dani predujmovi	996.885	23	-	-	996.908	189.682	1.186.590
Ostala potraživanja	135.079	-	888.161	-	1.023.240	3.272.060	4.295.300
Novac i novčani ekvivalenti	3.961.897	456.679	-	34.490	4.453.066	796.620	5.249.686
Ukupno imovina	50.070.492	588.844	9.729.516	34.490	60.423.342	19.665.274	80.088.616
Obveze prema dobavljačima i ostale obveze	5.130.483	-	-	-	5.130.483	23.211.701	28.342.184
Primljeni predujmovi	9.134.467	-	-	-	9.134.467	25.080.181	34.214.648
Financijske obveze	15.120.503	-	-	-	15.120.503	17.822.758	32.943.261
Ukupno obveze	29.385.453	-	-	-	29.385.453	66.114.640	95.500.093

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

38. Financijski instrumenti (nastavak)

	Kratkoročna izloženost				Dugoročna izloženost	
	EUR	USD	AUD	CAD	EUR	AUD
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
31.12.2012.						
Financijska imovina	30.186.724	570.027	12.607.597	1.150.861	136.417	-
Financijske obveze	(5.524.323)	-	-	-	(11.325.550)	-
Ukupna izloženost	24.662.401	570.027	12.607.597	1.150.861	(11.189.133)	-
31.12.2011.						
Financijska imovina	49.935.413	588.844	8.841.355	34.490	135.079	888.161
Financijske obveze	(14.264.950)	-	-	-	(15.120.503)	-
Ukupna izloženost	35.670.463	588.844	8.841.355	34.490	(14.985.424)	888.161

Analiza osjetljivosti

Jačanje tečaja kune u odnosu na sljedeće valute za prikazane postotne promjene na dan izvještavanja povećalo/(smanjilo) bi dobit prije poreza za sljedeće vrijednosti:

	%		2012.	2011.
	Promjena	Promjena	Utjecaj na dobit prije poreza	Utjecaj na dobit prije poreza
	2012	2011	HRK'000	HRK'000
EUR	1%	2%	26	42
USD	-2%	5%	-9	-9
AUD	1%	4%	54	42
CAD	1%	2%	10	-

Ova analiza pretpostavlja da sve druge varijable, a posebno kamatne stope ostaju nepromijenjene. Slabljenje tečaja kune u odnosu na spomenute valute za prikazane postotne promjene na dan izvještavanja imalo bi vrijednosno jednak, ali suprotan utjecaj na dobit prije poreza, uz pretpostavku da ostale varijable ostaju nepromijenjene.

b) Rizik kamatnih stopa

Društvo nije izloženo kamatnom riziku jer su svi krediti ugovoreni po fiksnim kamatnim stopama, nema varijabilnih kamatnih stopa, dok je većina imovine nekamatonosna.

c) Ostali cjenovni rizici

Društvo nije izloženo ostalim cjenovnim rizicima povezanim s financijskim instrumentima.

38. Financijski instrumenti (nastavak)

2) Kreditni rizik

Kreditni rizik je rizik da će jedna strana financijskog instrumenta drugoj strani prouzročiti gubitke zbog neispunjenja obveze. Društvo je prihvatilo politiku poslovanja samo s kreditno sposobnim i jamstvima osiguranim društvima čime umanjuje mogućnost nastajanja financijskih gubitaka zbog neispunjenih obveza. Društvo posluje samo s onim društvima koja su kreditno sposobna. Društvo se služi javno objavljenim informacijama o financijskom položaju društva, bonitetnim izvješćima neovisnih agencija za ocjenu kreditnog boniteta, te koristi svoju bazu podataka kako bi rangirala značajnije kupce. Utjecaj kreditnog rizika na Društvo kao i promjene u kreditnom rangiranju partnera konstantno su praćene i mjerene te je ukupna vrijednost zaključenih ugovora raspoređena između kreditno sposobnih partnera.

Značajan dio kreditnog rizika proizlazi iz potraživanja od kupaca.

Potraživanja od kupaca i ostala potraživanja

Na izloženost Društva kreditnom riziku uglavnom utječu individualne karakteristike pojedinog kupca. Demografija kupaca, uključujući rizik industrije i zemlje u kojoj kupac posluje ima manji utjecaj na kreditni rizik. Društvo ima kreditnu politiku po kojoj se bonitet svakog kupca analizira na individualnoj osnovi prije određivanja uvjeta plaćanja i uvjeta isporuke za kupca. Od kupaca sa nedovoljnim bonitetom zahtijevaju se uobičajena sredstva osiguranja naplate, kao npr. bankarski akreditivi (L/C), bankarske platežne garancije, hipoteke na imovinu, zadužnice, mjenice, itd. Društvo određuje ispravak vrijednosti kupaca kao procjenu očekivanih gubitaka od potraživanja.

Društvo nije koristilo derivativne instrumente kako bi se zaštitilo od tih rizika.

3) Rizik likvidnosti

Rizik likvidnosti je rizik da Društvo neće biti u mogućnosti ispuniti svoje financijske obveze u roku, ili da će se suočiti s poteškoćama u ispunjenju tih obveza. Upravljanje rizikom likvidnosti je odgovornost Uprave koja je izgradila kvalitetan okvir za praćenje kratkoročnih, srednjoročnih i dugoročnih financiranja te svih zahtjeva vezanih za rizik likvidnosti. Društvo upravlja rizikom likvidnosti na način da konstantno prati predviđeni i stvarni novčani tijek uspoređujući ga s dospelosti financijske imovine i obveza.

Slijedeća tablica prikazuje dospelost financijskih obveza Društva na 31. prosinca 2012. godine sukladno ugovorenim ne-diskontiranim plaćanjima:

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

38. Financijski instrumenti (nastavak)

31. prosinca 2012.	Knjigov. vrijednost	Ugovoreni novčani tokovi	Manje od 1 mjeseca	1 – 3 mjeseci	3 – 12 mjeseci	1 – 5 godina
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
Obveze						
Kratkoročne obveze za predujmove	1.869	1.869	341	967	561	-
Kratkoročne obveze prema povezanim društvima	3.095	3.095	1.993	1.102	-	-
Kratkoročne obveze prema dobavljačima	18.022	18.022	17.889	133	-	-
Ostale kratkoročne obveze	8.417	8.417	7.331	-	1.086	-
Dugoročne kamatonosne obveze	22.858	24.157	-	-	-	24.157
Kratkoročne kamatonosne obveze	33.467	35.880	1.112	12.296	22.472	-
Ukupno obveze	87.728	91.440	28.666	14.498	24.119	24.157

Slijedeća tablica prikazuje dospelost financijskih obveza Društva na 31. prosinca 2011. godine sukladno ugovorenim ne-diskontiranim plaćanjima:

31. prosinca 2011.	Knjigov. vrijednost	Ugovoreni novčani tokovi	Manje od 1 mjeseca	1 – 3 mjeseci	3 – 12 mjeseci	1 – 5 godina
	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK	HRK
Obveze						
Kratkoročne obveze za predujmove	9.794	9.794	2.503	1.672	5.619	-
Kratkoročne obveze prema povezanim društvima	2.640	2.640	1.923	717	-	-
Kratkoročne obveze prema dobavljačima	19.130	19.130	18.737	393	-	-
Ostale kratkoročne obveze	6.571	6.571	4.812	-	1.759	-
Dugoročne kamatonosne obveze	24.421	25.201	-	-	-	25.201
Kratkoročne kamatonosne obveze	32.943	35.086	10.006	15.555	9.525	-
Ukupno obveze	95.499	98.422	37.981	18.337	16.903	25.201

Bilješke uz financijske izvještaje (nastavak)

39. Potencijalne obveze

Na dan 31. prosinca 2012. godine Društvo u svojim poslovnim knjigama ima knjiženu rezervaciju za sudski spor u iznosu od 134.750 kuna (31.12.2011.: 205.395 kuna) i ne postoje druge potencijalne obveze koje bi trebalo objaviti.

40. Događaji nakon datuma bilance

Nakon datuma bilance nije bilo događaja koji bi značajno utjecali na godišnje financijske izvještaje Društva za 2012. godinu, koji bi, slijedom toga, trebali biti objavljeni.

41. Sastavljanje i odobravanje financijskih izvještaja

Financijske izvještaje iznijete na prethodnim stranicama sastavila je i odobrila njihovo izdavanje Uprava Društva dana 12. ožujka 2013. godine.

Potpisao u ime uprave:

Ante Rogoznica

"KONČAR - Mjerni transformatori"
1 d.d.
Z A G R E B, Josipa Mokrvića 10